



Federazione Italiana Vela



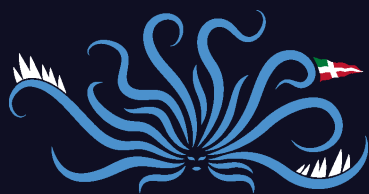
COMPAGNIA DELLA VELA



Yacht Club
Cortina d'Ampezzo

ISTRUZIONI DI REGATA

ITALIA CUP — COPPA EXCELSIOR



VELEZIANA
SAILING WEEK
COMPAGNIA DELLA VELA

17-18
10 / 2025

con il supporto di



GENERALI

Main sponsor



Istitutional



Official Sponsor



Charity Partner



ISTRUZIONI DI REGATA

Abbreviazioni:

AO = Autorità Organizzatrice

CR = Comitato di Regata

RR = Regolamento di Regata

IDR = Istruzioni di Regata

La notazione, in una regola del Bando di Regata:

DP= Regole per le quali le penalità sono a discrezione del Comitato delle Proteste.

NP= Regole che non possono essere oggetto di protesta barca contro barca
(modifica la RRS 60.1)

CIRCOLO ORGANIZZATORE

Compagnia della Vela A.S.D

San Marco, Giardinetti Reali n. 2, 30124 Venezia

Sede Nautica:

Isola di San Giorgio Maggiore n. 5, 30124 Venezia

Segreteria:

Tel. 041 5200884 / Fax 041 2771942

segreteria@compvela.com

www.compagniadellavela.org

IN COLLABORAZIONE CON

Yacht Club Cortina d'Ampezzo

Via Roma 62,

Cortina d'Ampezzo 32043, Belluno,

segreteria@yachtclubcortina.it

1. REGOLE

- 1.1. Le regate saranno disputate applicando le Regole come definite nel Regolamento di Regata WS (RRS) in vigore, inclusa l'Appendice UF, la Normativa FIV per l'attività sportiva nazionale, il Bando di Regata, le Istruzioni di Regata ed i successivi Comunicati Ufficiali.
- 1.2. In caso di conflitto tra il Bando di Regata e le Istruzioni di Regata, prevarranno le Istruzioni di Regata ed i successivi Comunicati Ufficiali. Ciò modifica la regola RRS 63.5(c).
- 1.3. Le regole per l'utilizzo delle imbarcazioni si applicano anche per la prova barche.
- 1.4. Le regole di Classe non si applicano.
- 1.5. Sarà in vigore la regola 40.1.
- 1.6. In caso di conflitto nella versione del Bando di Regata e delle Istruzioni di Regata in italiano ed inglese, prevarranno le Istruzioni di Regata ed i successivi Comunicati Ufficiali in italiano

2. MODIFICHE ALLE REGOLE

- 2.1. La regola 26 del RR (Partenza delle singole prove) è modificata, vedi IdR punto 11.2.
- 2.2. La regola 31 del RR è integrata così come segue: *“TOCCARE UNA BOA. Mentre in regata una barca non deve toccare una boa di partenza prima di partire, una boa che inizia, delimita o termina il lato del percorso sul quale essa sta navigando, o una boa d'arrivo dopo essere arrivata. Toccare una boa con boma, vela o scotta, non è una violazione della regola 31 del RR.”*
- 2.3. Mentre in regata, una barca non deve toccare una delle barche del comitato di regata che sia anche una boa.
- 2.4. La regola 48.2 del RR è integrata così come segue: *“Se un membro dell'equipaggio lascia accidentalmente la barca e viene soccorso da un battello ufficiale, questo battello resterà fermo, a meno che altri compiti pressanti lo impediscano, fino a quando la barca ritorni per raccogliere il membro dell'equipaggio per continuare la regata. L'intervento del battello ufficiale non è considerato aiuto esterno. Ciò modifica la regola 41 del RR”.*

3. PUBBLICITÀ

- 3.1. Ogni imbarcazione espone la pubblicità fornita dalla AO.
- 3.2. Non sono ammesse proteste tra imbarcazioni per infrazioni a regole sulla pubblicità. Ciò modifica la regola 60.1 RRS.

4. COMUNICATI PER I CONCORRENTI

- 4.1. Gli avvisi ai concorrenti saranno affissi all'AUC www.racingrulesofsailing.org. I concorrenti devono verificare l'albo prima e dopo le regate e quando nuovi avvisi saranno segnalati.
- 4.2. Tutte le comunicazioni ai concorrenti e dai concorrenti all'AO o CR o la Giuria dovranno essere fatte esclusivamente attraverso il sito: <https://www.racingrulesofsailing.org/documents/10833/event> incluso l'Albo Ufficiale dei Comunicati (AUC) che sarà virtuale.

5. MODIFICHE ALLE ISTRUZIONI DI REGATA

- 5.1. Le modifiche alle Istruzioni di Regata saranno affisse all'AUC e comunicate a tutte le squadre non meno di 20 minuti prima che siano in applicazione, tranne che in caso di cambiamento dell'orario previsto per le regate che sarà esposto entro le 19:30 del giorno prima cui fa riferimento.
- 5.2. In mare sono possibili modifiche verbali alle Istruzioni di Regata che andranno comunicate ad ogni barca dal CR, con issata del terzo ripetitore, prima del segnale di avviso della prova cui fanno riferimento.

6. SEGNALI

- 6.1. I segnali a terra saranno esposti sull'albero dei segnali situato presso la Compagnia della Vela.
- 6.2. Quando il pennello dell'Intelligenza viene esposto all'albero dei segnali, le parole “un minuto” sono sostituite dalle parole “non meno di 20 minuti” nella descrizione del Segnale di regata del Pennello Intelligenza. Ciò modifica il significato del segnale di regata INTELLIGENZA.
- 6.3. La bandiera F del C.I.S. esposta prima o insieme al segnale di avviso indica il divieto di uso del gennaker durante la regata.

7. PROGRAMMA

Giovedì 16 ottobre	9:30 / 17:00	Perfezionamento iscrizioni
	14:00 / 17:00	Prova barche (max 1h/team)
	18:00 / 19:00	Briefing equipaggi
Venerdì 17 ottobre	10:00	Primo segnale di partenza
	16:30	Tempo limite ultimo segnale di avviso
	19:00	Evento conviviale per gli equipaggi
Sabato 18 ottobre	8:30	Skipper meeting
		Regate
	13:00	Tempo limite ultimo segnale
		Nel pomeriggio Cerimonia di premiazione

- 7.1. Prova barche: tutti i Team avranno la possibilità di provare le barche, per un periodo di 60 minuti per ciascun Team, come da programma che sarà esposto all'AUC non più tardi delle ore 10.30
- 7.2. La partecipazione di almeno un membro di ogni equipaggio allo Skipper Meeting del 16 ottobre alle ore 19:00 è obbligatoria (salvo specifica autorizzazione del CR).
- 7.3. Alla fine dello Skipper Meeting si procederà al sorteggio delle imbarcazioni.
- 7.4. La barca comitato sarà anche barca appoggio per i teams che non regateranno. Il cambio barca verrà effettuato in base alla pairing list ed eseguito dai gommoni di assistenza.

8. BANDIERA DI CLASSE

- 8.1. La bandiera di classe è il guidone ufficiale della Compagnia della Vela.

9. PERCORSO

- 9.1. L'Appendice A di queste IdR mostra il grafico del percorso nonché l'ordine ed il lato con cui vanno girate o passate le boe.
- 9.2. Se il segnale C (Charlie) sopra S (Sierra) viene esposto alla boa di bolina, accompagnato da ripetuti segnali acustici, significa: “alla fine del lato che inizia ora, dirigersi direttamente alla linea di arrivo omettendo il restante giro”. Ciò modifica l'Appendice A.

10. BOE

- 10.1. Le boe 1 e 2 saranno cilindriche di colore giallo.
- 10.2. La boa di partenza e arrivo sarà cilindrica di colore giallo e potrà essere sostituita da un battello di servizio con asta con bandiera arancione.
- 10.3. Le boe che delimiteranno il campo di regata (boundery) saranno di colore arancione

11. PARTENZA

- 11.1. La linea di partenza sarà tra la bandiera arancione esposta sulla barca comitato e la boa di partenza.
- 11.2. La regola 26 del RRS è modificata come segue: *”Le prove partiranno usando i seguenti segnali. I tempi devono essere presi in base ai segnali visivi; la mancanza di un segnale sonoro deve essere ignorata.”*

SEGNALE	TEMPO	BANDIERA	SUONO
Segnale di avviso	da- 3 minuti	Esposizione bandiera di classe	1 suono
Segnale preparatorio	- 2 minuti	Esposizione bandiera P o U o nera del C.I.S.	1 suono
Un minuto	- 1 minuto	Ammainata bandiera P o U o nera del C.I.S.	1 suono
Partenza!	- 0	Ammainata bandiera di classe	1 suono

12. PERCORSRIDUZIONE DEL PERCORSO

- 12.1. Il percorso è a bastone con arrivo in poppa e l'area di regata prevista sarà descritta nelle IdR.

13. LINEA DI ARRIVO

- 13.1. La linea di arrivo sarà la stessa linea di partenza.

14. DURATA DELLE REGATE

- 14.1. La durata di ogni regata sarà di 10-12 minuti. Una durata diversa non potrà dare diritto a richieste di riparazione come previsto dal RRS 61.4 (b)(1).
- 14.2. Il tempo limite per la prima imbarcazione è di 20 minuti.
- 14.3. Una barca che non finisca entro 5 minuti dopo la prima arrivata sarà classificata DNF.

15. PUNTEGGIO

- 15.1. Verrà usato il sistema del punteggio minimo.
- 15.2. DNF, DNS, DSQ, RET, OCS etc. riceveranno un punto in più del numero delle barche impiegate in ogni match. Questo cambia la regola Appendice A 5.2 del RR.
- 15.3. Se possibile saranno disputate 10 prove.
- 15.4. Due regate per tutti i Team devono essere completate perché la manifestazione sia valida.
- 15.5. Il punteggio di ogni Team sarà la somma dei suoi punteggi in tutte le regate. Non sarà possibile scartare alcun risultato.
- 15.6. Se alla fine della manifestazione alcuni Team avranno completato un numero inferiore di regate, per dei voli incompleti, i Team con le regate mancanti verranno classificati come da regola Appendice A 9(a) del RR.
- 15.7. Se un Team fosse impossibilitato a partecipare ad una regata perché la AO non è stata in grado di fornire una barca, il Team riceverà un punteggio per la regata in accordo con la regola Appendice A9(b) del RR.
- 15.8. Se un Team fosse impossibilitato a completare una regata per una rottura accidentale dell'attrezzatura di coperta, delle manovre fisse o mobili, il Team riceverà un punteggio per la regata in accordo con la regola Appendice A9(a) del RR e saranno prese in considerazione le sole prove della giornata. Questo cambia la regola A9(a) del RR.
- 15.9. Eventuali parità verranno risolte come da regola A8 del RR.

16. SICUREZZA E AREE INTERDETTE ALLA NAVIGAZIONE

- 16.1. Ogni membro di equipaggio deve sempre portare con sé, in acqua, il Dispositivo Personale di Galleggiamento-DPG-. Le mute e le mute stagne non costituiscono DPG.
- 16.2. Un Team che si ritira da una regata dovrà informare immediatamente il CR.

Potranno esservi delle aree dove la navigazione è proibita. Queste aree saranno descritte in un apposito comunicato e dovranno essere considerate come ostacoli.

17. SOSTITUZIONE DELL'EQUIPAGGIO E DELLE ATTREZZATURE

- 17.1. Quando un componente iscritto dell'equipaggio, incluso il timoniere, non è in grado di proseguire nella manifestazione il CR, può autorizzare la sua sostituzione temporanea o definitiva da parte di un componente dell'equipaggio originario o scegliere un'altra soluzione.
- 17.2. Sostituzione o riparazione di parti di attrezzature danneggiate o perdute potranno essere effettuate solo dalle persone incaricate dalla AO o sotto la loro supervisione.

18. BARCHE UFFICIALI

- 18.1. Le imbarcazioni ufficiali saranno identificate, ove possibile, da pannelli/bandiere con le seguenti scritte:

Arbitri: Bandiera gialla con lettera "U" o "J"

Stampa: Bandiera "PRESS"

Assistenza: Bandiera "S"

19. ELETTRONICA

- 19.1. Mentre in regata, una squadra non dovrà usare nessuno strumento elettronico tranne l'orologio per il timing di partenza e un VHF. Se l'orologio avesse altre funzioni queste non dovranno essere usate.
- 19.2. Informazioni generali dal CR saranno date tramite canale VHF che verrà comunicato in sede di Skipper Meeting.

20. ALLENATORI E BARCHE SUPPORTO

- 20.1. Mentre in regata, una squadra non dovrà usare nessuno strumento elettronico. Allenatori e barche di supporto dovranno essere chiaramente identificate con il guidone/ bandiera della squadra di appartenenza.
- 20.2. Allenatori e barche di supporto dovranno mantenersi all'esterno delle lay line e ad una distanza minima di 50 metri da qualsiasi barca in regata e muoversi in modo da non generare onde nell'area di regata.

21. DANNI

- 21.1. Se dovesse verificarsi un danno in una delle barche assegnate, i partecipanti dovranno esporre la bandiera “gialla” e compilare un rapporto danni da ritirare e consegnare presso la segreteria di regata.
- 21.2. Ogni skipper è responsabile dei danni o della perdita della sua barca a meno che tale responsabilità non sia altrimenti assegnata dagli arbitri o dalla Giuria.

Allegati:

Appendice A: I percorsi.

Appendice B: Uso delle barche.

Appendice UF: Regate arbitrate.

L'Autorità Organizzatrice



COMPAGNIA DELLA VELA

Isola di San Giorgio Maggiore n. 5

30124 Venezia

Segreteria

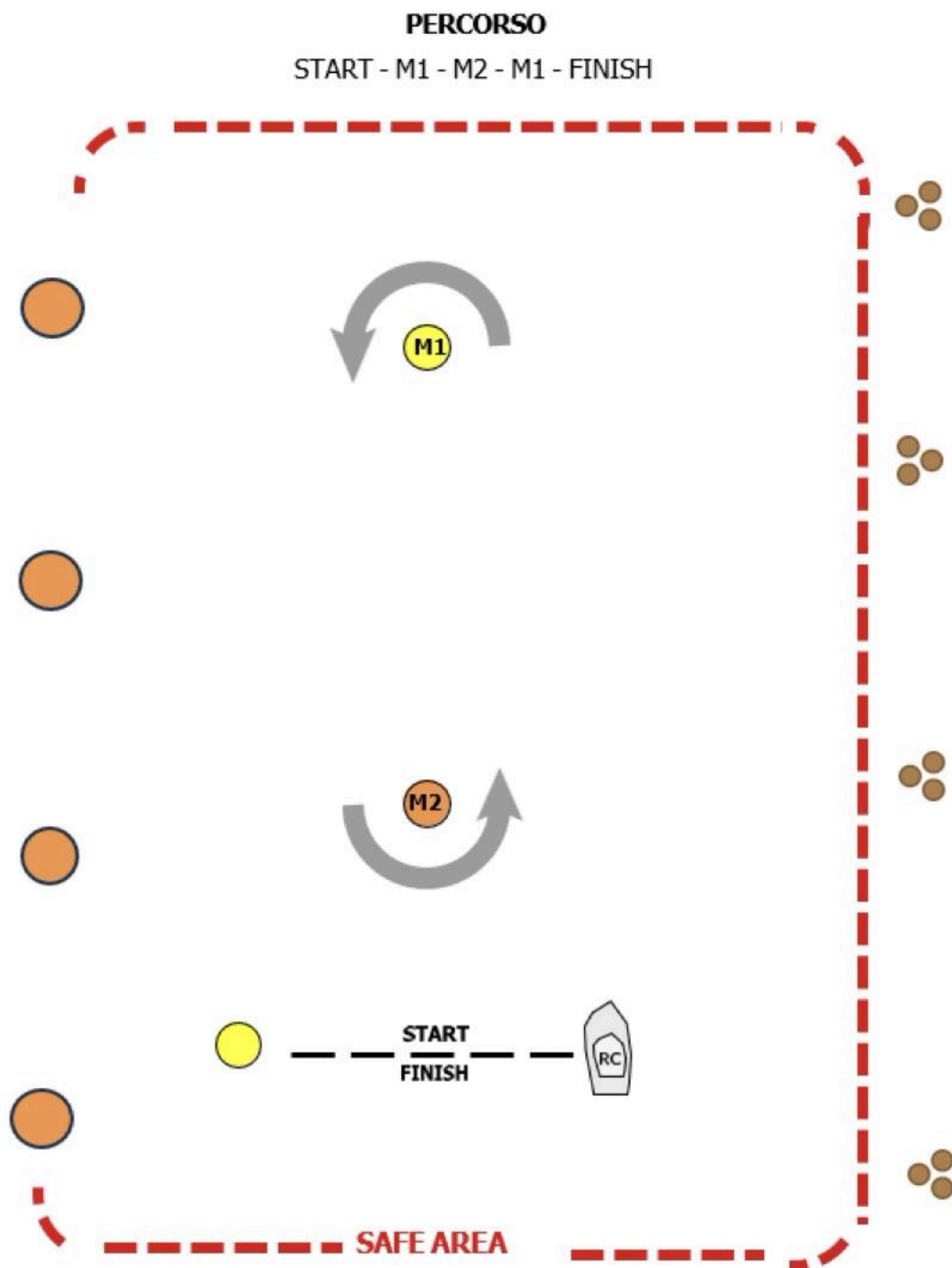
Tel. 041 5200884

Fax 041 2771942

segreteria@compvela.com

www.compagniadellavela.org

APPENDICE A – PERCORSO



APPENDICE B: USO DELLE IMBARCAZIONI

B1 Generale

- B1.1 Essendo stato fatto tutto il possibile per rendere uguali le barche, eventuali differenze non potranno essere motivo per richiesta di riparazione come previsto dal RRS 61.4 (b)(1).

B2 Azioni proibite

- B2.1 Eccetto che in caso di emergenza oppure per evitare un danneggiamento o una lesione, oppure quando ordinato altrimenti da un arbitro, quanto sottoindicato è proibito:
- Uscire in barca senza preventiva autorizzazione.
 - Portare la barca in maniera non marinaresca e tale che sia ragionevole prevedere che si possano verificare danni alle attrezzature, vele e sovrastrutture.
 - Sostituire qualsiasi parte dell'equipaggiamento senza l'approvazione della AO.
 - L'uso di una qualsiasi parte dell'equipaggiamento per uno scopo diverso da quello inteso o specificatamente consentito.
 - Spostare l'equipaggiamento dalla sua normale posizione eccetto che per il tempo dell'uso o per fissarlo in maniera corretta.
 - Marcare lo scafo o il ponte o le vele con inchiostri indelebili. Forare le vele o aggiungere segnamento o altro alle vele

B3 Ricevere e restituire le barche

- B3.1 Quando una squadra riceve una barca ha 3 minuti per controllare che la barca sia in ordine e deve comunicare, entro i 3 minuti, ogni possibile guasto o errore al CR, alla persona incaricata della manutenzione o ad un arbitro utilizzando il VHF ed esponendo la bandiera "gialla". Dopo questo tempo, il CR inizierà la procedura di partenza per la prossima partenza. Informazioni o segnalazioni di danni o altro dopo il segnale di Avviso non saranno motivo per posticipare la partenza.
- B3.2 La squadra che ha usato una barca deve riportare qualsiasi danno o problema prima di passare la barca alla squadra successiva. La comunicazione potrà essere data al team che sale per il cambio equipaggio o direttamente alla persona incaricata delle riparazioni

B4 Posizione dell'equipaggio

- B4.1 Eccetto quando stia manovrando o regolando le vele o per riparazioni, l'equipaggio deve rimanere a poppavia dell'albero.
- B4.2 L'equipaggio non deve stare in piedi e all'esterno del paterazzo per favorire la virata con rollio, la strambata con rollio o per aumentare la leva.
- B4.3 Mentre si stramba o si vira, l'equipaggio non deve tenersi o spingere o tirare le sartie, l'albero o ogni altra parte al fine di favorire la manovra.

B5 Alberatura e vele

- B5.1 La regolazione di sartie e strallo di prua non può essere modificata salvo diverse istruzioni del CR o della persona incaricata delle riparazioni.
- B5.2 Il CR potrà dare indicazioni sulla tipologia della vela di prua da usare che è vincolante per gli equipaggi.

B6 Bompresso

- B6.1 Il bompresso può essere e restare esteso solo sul lato di poppa durante una manovra continua d'issata, conduzione, strambata e ammainata del gennaker.
- Il bompresso deve rientrare subito dopo l'ammainata del gennaker, senza alcun indugio.
- Un bompresso esteso non sarà considerato parte della barca per stabilire un ingaggio o per stabilire un diritto di rotta, a meno che il gennaker sia issato.

Questo è un evento ufficiale della **Veleziana Sailing Week 2025**
organizzata dalla Compagnia della Vela di Venezia con
la collaborazione di Associazione Vela al Terzo, Associazione Velica Lido,
Canottieri Giudecca, Circolo della Vela Mestre, Circolo Nautico Chioggia,
Diporto Velico Veneziano, Lega Navale Italiana Sezione di Venezia,
Reale Società Canottieri Bucintoro 1882, Reale Società Canottieri Francesco Querini,
Uguali nel Vento, Vento di Venezia, Yacht Club Adriaco, Yacht Club Cortina d'Ampezzo.



**VELEZIANA
SAILING WEEK**
COMPAGNIA DELLA VELA